

32004D0414

30.4.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 151/65

KOMISJONI OTSUS,**28. aprill 2004,****millega muudetakse otsust 2003/779/EC ühendust transiidina läbivate või ühenduses ajutiselt ladustatavate loomasoolte loomatervishoiunõuete ja veterinaarsertifitseerimise osas***(teatavaks tehtud numbri K(2004) 1561 all)***(EMPs kohaldatav tekst)**

(2004/414/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

- (4) Haiguse kontrolli all hoidmiseks ühenduses on siiski vajalik ühendust transiidina läbivate loomasoolte kaubapartiide vastavus vastavate loa saanud riikide liikide loomatervishoiu tingimustega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühenduses toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 5 ning artikli 9 lõike 2 punkti b ja lõike 4 punkti c,

ning arvestades järgmist:

- (1) direktiivis 92/118/EMÜ ⁽²⁾ on sätestatud selliste toodete ühendusesisest kaubandust ja ühendusse importimist reguleerivad loomatervishoiu- ja tervisekaitse nõuded, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 89/662/EMÜ A lisa I peatükis ja nakkusetekitajate puhul direktiivi 90/425/EMÜ lisas osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud nõudeid.
- (2) Komisjoni otsuses 2003/779/EÜ ⁽³⁾ on sätestatud loomatervishoiu nõuded ja veterinaarsertifikaadid loomasoolte importimisel kolmandatest riikidest.
- (3) Nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivis 97/78/EÜ sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted ⁽⁴⁾ ning artikkel 11 juba sisaldab mõningaid transiidisätteid, mis puudutavad näiteks ANIMO-sõnumite kasutamist ja ühist veterinaariaalast sisenemisdokumenti.

- (5) Komisjoni otsust 79/542/EMÜ, ⁽⁵⁾ milles sätestatakse kolmandate riikide või nende osade loetelu teatavate elusloomade ja nende värsket liha importimiseks ühendusse ning nähakse ette sellise impordi loomatervishoiu- ja tervisekaitse nõuded ning veterinaarsertifikaatide nõuded, on hiljuti muudetud, lisades üldised transiiditingimused ning möönduse transiidiks Venemaaga, viidates viimaseks otstarbeks määratud konkreetsetele piiripunktilede.

- (6) Kogemused on näidanud, et piiripunktile kolmanda eksportiva riigi veterinaardokumentide originaalide esitamine vastavalt direktiivi 97/78/EÜ artiklile 7 kolmanda sihtriigi reguleerimisnõude täitmiseks ei ole piisav, et tagada vastavate toodete loomatervishoiu tingimuste efektiivne täitmine ühenduse territooriumile toomisel. Seega on kohane kehtestada vastavate toodete transiidiks konkreetne veterinaarsertifikaadi näidis.

- (7) Tulenevalt Kaliningradi geograafilisest asendist ja arvestades kliimatingimusi, mis takistavad teatud perioodidel aastas teatud sadamate kasutamist, tuleb siiski ette näha eritingimused ühendust läbivatele kaubasaadetistele, mis tulevad Venemaalt või suunduvad Venemaale.

⁽¹⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.⁽²⁾ EÜT L 62, 15.3.1993, lk 49. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 445/2004 (EÜT L 72, 11.3.2004, lk 60).⁽³⁾ EÜT L 285, 1.11.2003, lk 38.⁽⁴⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.⁽⁵⁾ EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2004/372/EÜ (EÜT L 118, 23.4.2004, lk 45).

- (8) Komisjoni otsusega 2001/881/EÜ⁽¹⁾ esitatakse nimekiri kolmandatest riikidest pärinevate loomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolliks kokku lepitud piiripunktidest ning on asjakohane määrata kindlaks käesoleva otsusega kooskõlas olevad selliste transiitvedude piiripunktid.
- (9) Oleks otstarbekas muuta loomasoolte impordi veterinaarsertifikaati, et viia see kooskõlla muudele sertifikaatidele kehtestatud vormiga.
- (10) Otsust 2003/779/EÜ tuleks vastavalt muuta.
- (11) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Komisjoni otsust 2003/779/EÜ muudetakse järgmiselt:

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 1

Liikmesriigid lubavad loomasooli importida mistahes kolmandast riigist, kui nendega on kaasas I A lisas ettenähtud veterinaarsertifikaat, mis koosneb ühest lehest ja koostatakse vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikest keeltest, kus impordikontroll läbi viiakse.”

2. Lisatakse järgmine artikkel 1a:

“Artikkel 1a

Liikmesriigid tagavad, et ühenduse territooriumile toodud inimtoiduks mõeldud loomasoolte kaubapartiid, mis on ettenähtud kolmandatele riikidele kas otse transiidina või pärast direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13 ettenähtud ladustamist ja ei ole mõeldud ühendusse importimiseks, vastavad järgmistele nõuetele:

- a) nad peavad vastama I A lisaga kehtestatud veterinaarsertifikaadi näidises sätestatud konkreetsetele loomatervishoiunõuetele;
- b) nendega on kaasas I B lisaga kehtestatud näidisele vastav veterinaarsertifikaat, mis on allkirjastatud vastava kolmanda riigi pädeva veterinaarasutuse veterinaararsti poolt;

- c) nende ühtsel veterinaaralasel sisenemisdokumendil on sisenemiskoha piiripunkti veterinaararsti kinnitus vastavalt kas transiidiks või ladustamiseks lubamise kohta.”

3. Lisatakse järgmine artikkel 1b:

“Artikkel 1b

1. Erandina artiklist 1a lubavad liikmesriigid ühendust läbivat maantee- või raudteetransiti otsuse 2001/881/EÜ lisas nimetatud tunnustatud ühenduse piiripunktide vahel kaubasaadetistele, mis otse või läbi kolmanda riigi tulevad Venemaalt või suunduvad Venemaale, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) kaubapartii kannab EÜsse sisenemise piiripunktis pädeva veterinaarteenistuse poolt pandud seerianumbriga plommi;
- b) kaubapartiiga kaasas olevad ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 7 viidatud dokumendid peavad igal lehel kandma piiripunkti eest vastutava pädeva asutuse veterinaararsti templit “AINULT TRANSIIDIKS LÄBI EÜ VENEMAAL”;
- c) tuleb täita direktiivi 97/78/EÜ artiklis 11 sätestatud protseduurireegleid;
- d) kaubapartii on ühtsel veterinaariaalasel sisenemisdokumendil sisenemise piiripunkti veterinaararsti poolt kinnitatud transiidiks vastuvõetavana.

2. Nende kaubapartiide direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13 määratletud mahalaadimine või ladustamine EÜ territooriumil ei ole lubatud.

3. Pädev asutus viib läbi regulaarseid auditeid tagamaks, et kaubapartiide arv ja EÜst väljuvate toodete kogus vastaks sisenemise arvule ja kogusele.”

4. I lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Komisjoni otsuse 2003/779/EÜ alusel kehtestatud varasemat veterinaarsertifikaati loomasoolte importimisel kolmandatest riikidest võib kasutada mitte kauem kui kuni kuus kuud alates artikli 3 lõikes 1 sätestatud kuupäevast.

Artikkel 3

1. Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. maist 2004.
2. Artikli 1 punkti 2 ja I B lisa kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

⁽¹⁾ EÜT L 326, 11.12.2001, lk 44. Otsust on viimati muudetud komisjoni otsusega 2004/273/EÜ (EÜT L 86, 24.3.2004, lk 21).

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 28. aprill 2004

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

9. Loomatervishoiu kinnitus

Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomasooled:

a) pärinevad pädeva asutuse poolt heakskiidetud ettevõtetest;

b) on puhastatud, sleimitud ja

kas

[soolatud 30 päevaks NaCl-ga] ⁽³⁾

või

[pleegitatud] ⁽³⁾

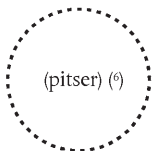
või

[pärast sleimimist kuivatatud]. ⁽³⁾

c) neile on rakendatud kõiki ettevaatusabinõusid, vältimaks töötlusjärgset teisest saastumist.

Ametipitser ja allkiri

Koht kuupäev.....



(pitser) ⁽⁶⁾

.....
(riikliku veterinaararsti allkiri) ⁽⁶⁾

.....
(allkirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

Märkused

⁽¹⁾ Välja antud pädeva asutuse poolt.

⁽²⁾ Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.

⁽³⁾ Vajalik alles jätta.

⁽⁴⁾ Vajalik alles jätta.

⁽⁵⁾ Täita vajaduse korral.

⁽⁶⁾ Allkirja värv erineb teksti värvist. Sama reeglit kohaldatakse muude kui reljeefsete või vesimärgiga templete suhtes.

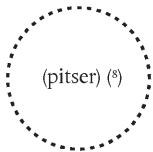
⁽⁷⁾ Töötlus vastavalt ühele loomatervishoiu kinnituse lõikes 9b loetletud võimalusest."

9. Loomatervishoiu kinnitus

Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomasooleid vastavad otsuse 2003/779/EÜ I A lisa näidissertifikaadi loomatervishoiu kinnituse lõikes 9 sätestatud loomatervishoiunõuetele.

Ametipitser ja allkiri

Koht kuupäev



.....
(riikliku veterinaararsti allkiri) (8)

.....
(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

Märkused

- (1) Vastavalt nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikele 4 või artiklile 13.
- (2) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (3) Lisatakse vabatsiooni lao, vabalao, tollilao või laevavarustaja aadress (ja loanumber, kui see on teada).
- (4) Täita vajaduse korral.
- (5) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.
Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (6) Vajalik alles jätta.
- (7) Täita vajaduse korral.
- (8) Allkirja värv erineb teksti värvist. Sama reeglit kohaldatakse muude kui reljeefsete või vesimärgiga templete suhtes.
- (9) Töötlus vastavalt ühele komisjoni otsuse 2003/779/EÜ I A lisa loomatervishoiu kinnituse lõikes 9b loetletud võimalusest. Selle kohaselt peavad loomasooleid olema puhastatud ja sleimitud ning kas soolatud 30 päevaks NaCl-ga või pleegitatud või pärast sleimimist kuivatatud.